



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	104	15/01/2020

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA - SERVIZIO DI MANUTENZIONE ORDINARIA DEGLI IMPIANTI ELETTRICI PRESSO GLI EDIFICI DI COMPETENZA COMUNALE 2020-2021 - AMMISSIONE DEGLI OFFERENTI E AGGIUDICAZIONE DEFINITIVA ALL'IMPRESA ELETTROTEAM SRL - PREDAIA (TN) PER UN IMPORTO DI EURO 91.020,60 (I.V.A. 22% COMPRESA) - CIG 807370474E

VERHANDLUNGSVERFAHREN - ORDENTLICHE WARTUNGSDIENST FÜR ELEKTROANLAGEN IN DEN GEBÄUDEN, DIE IN DIE ZUSTÄNDIGKEIT DER GEMEINDE FALLEN 2020-2021 - ZULASSUNG VON BIETERN UND ENDGÜLTIGER ZUSCHLAG DER ARBEITEN AN DIE ELETTROTEAM GMBH - PREDAIA (TN) MIT EINEM GESAMTAUSGABE VOM 91.020,60 (22% MWST. INBEGRIFFEN) - CIG 807370474E

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 453 del 15.07.2019 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 87 del 17.12.2019 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 88 del 20.12.2019 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2020-2022;

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 41 del 11.02.2019 con la quale è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione (P.E.G.) per il periodo 2019 – 2021;

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 57 del 18.02.2019 con la quale è stato approvato il Piano dettagliato degli obiettivi gestionali, parte integrante del P.E.G. per il periodo 2019 –2021;

visto il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e le successive modifiche ed integrazioni;

visto il vigente Regolamento di Contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 94 del 21.12.2017 e le successive modifiche ed integrazioni.

visto l'art. 126 del Codice degli Enti Locali della Regione Trentino Alto Adige approvato con Legge Regionale di data 03.05.2018 n. 2 che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 e le successive modifiche ed integrazioni, con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate

Determina n./Verfügung Nr.104/2020

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 453 vom 15.07.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 87 vom 17.12.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 88 vom 20.12.2019, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2020-2022 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 41 vom 11.02.2019, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 201- – 2021 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 57 vom 18.02.2019, mit welchem den detaillierten Plan der Zielvorgaben, der wesentlicher Teil des (HVP) für den Zeitraum 2019-2021 ist, genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende Organisationsordnung, welche mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 genehmigt wurde und in die nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende Buchhaltungsordnung, welche mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde, und in die nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, der die Aufgaben von Führungskräften benennt und beschreibt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015 und die nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Visto il programma degli acquisti di beni e servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 40.000 euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2019 - 2021 del Comune di Bolzano;

vista la determinazione dirigenziale n. 3768 del 12.04.2017 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 - Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Premesso, che:

premessi che il Servizio Impiantistica deve provvedere alla manutenzione ordinaria, straordinaria e alla gestione degli impianti tecnologici negli edifici di proprietà o in uso all'Amministrazione Comunale, senza che si verifichi interruzione alcuna della continuità degli interventi;

che per garantire l'efficienza degli impianti elettrici, e per adempiere alle prescrizioni previste dalle normative vigenti, risulta necessario provvedere alla manutenzione periodica programmata, agli interventi correttivi su chiamata ed alle verifiche previste, avvalendosi di professionalità esterne;

che il progetto per il servizio di manutenzione ordinaria degli impianti elettrici negli edifici di proprietà o in uso all'Amministrazione Comunale, redatto dal Servizio Impiantistica, è stato suddiviso nei seguenti due lotti che saranno appaltati con due procedure distinte:

lotto "servizio di manutenzione ordinaria degli impianti elettrici presso edifici di competenza comunale" e "servizio di manutenzione ordinaria degli impianti elettrici presso edifici scolastici ed impianti sportivi di competenza comunale";

con determinazione dirigenziale nr. 7198 del 08.11.2019 è stata approvata la modalità di gara per il Servizio di manutenzione ordinaria degli impianti elettrici presso gli edifici di competenza comunale 2020-2021;

La gara è esperita con il criterio del minor prezzo ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e Determina n./Verfügung Nr.104/2020

oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in das Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000 Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2019 - 2021 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3768 vom 12.04.2017, mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Prämisse:

Die Dienststelle für Anlagen muss für die ordentliche und außerordentliche Instandhaltung und den Betrieb der technischen Anlagen in den im Besitz der Gemeindeverwaltung befindenden oder von dieser genutzten Gebäuden sorgen, ohne dass dadurch die Kontinuität der Maßnahmen beeinträchtigt wird.

Zur Gewährleistung der Leistungsfähigkeit der Elektroanlagen und um die geltenden Vorschriften einhalten zu können, erweist es sich als notwendig, planmäßige Wartungsarbeiten, Korrekturmaßnahmen auf Abruf durchzuführen und vorgesehene Überprüfungen durchführen, wobei externe Firmen herangezogen werden

Das Projekt für die ordentliche Instandhaltung der Elektroanlagen der im Besitz der Gemeindeverwaltung befindenden oder von dieser genutzten Gebäuden wurde von der Dienststelle für Anlagen ausgearbeitet; das Projekt ist in zwei Baulose aufgeteilt, die mit 2 getrennten Arbeitsverfahren verpachtet werden.

Baulos "ordentlicher Wartungsdienst für Elektroanlagen der Besitz der Gemeindeverwaltung befindenden Gebäude" und Baulos B "ordentlicher Wartungsdienst für Elektroanlagen in Schulgebäuden und Sportanlagen, die in die Zuständigkeit der Gemeinde fallen".

mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 7198 vom 08.11.2019 wurden die Ausschreibungsbedingungen der Ordentliche Wartungsdienst für Elektroanlagen in den Gebäuden, die in die Zuständigkeit der Gemeinde fallen 2020-2021 genehmigt

Der Zuschlag wird aufgrund des Kriteriums des niedrigsten Preises nach Art. 33, des L.G. Nr. 6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

dell'art. 95 del Codice, in quanto compatibile, con "offerta economica" da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara (invio della lettera invito tramite portale bandi alto adige in data 13.11.2019 (gara n. 068293/2019)

A detta gara sono state invitate n. 7 (sette), delle quali le seguenti 2 (due) hanno presentato offerta:

ELEKTRO HOLZMANN - TERLANO (BZ)

ELETTROTEAM SRL - PREDAIA (TN)

in data 03.12.2019 ore 12.30 presso la stanza n. 339 - III piano - del Palazzo comunale di Via Lancia n. 4/A il Dirigente competente, assistito da due testimoni, in seduta aperta al pubblico ha verificato la completezza e la regolarità della documentazione amministrativa;

l'Autorità di gara ha rilevato la sussistenza di un inadempimento "essenziale" per l'impresa ELEKTRO HOLZMANN DI/DES HOLZMANN WILHELM

gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale di procedura negoziata n. 68/2019 del 03.12.2019 (CIG 807370474E), al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali - servizio impiantistica - del Comune di Bolzano;

La documentazione amministrativa dall'impresa ELEKTRO HOLZMANN DI/DES HOLZMANN WILHELM è stata sottoposta al procedimento di regolarizzazione documentale con le richieste dd. 0228450/2019 del 12.12.2019 e N. 0233392/2019 del 19.12.2019;

in data 13.12.2019 (prot.n.0229672/2019) e 20.12.2019 (prot. 0234713/2019) le sopraccitate posizioni sono state verificate/regolarizzate ed il 30.12.2019 è stata riconvocata la seduta pubblica per dare atto del risultato della gara;

nella graduatoria finale delle due offerte ammesse la migliore è risultata quella dell'impresa ELETTROTEAM SRL - PREDAIA (TN), che ha proposto un ribasso percentuale del 29,62%;

L'importo dell'affidamento è così determinato e suddiviso:

Manutenzione da appaltare Euro
(base d'asta)
A dedurre ribasso offerto Euro
(29,62 %)

16/2015, und soweit mit diesem vereinbar, nach Artikel 95 des Kodex anhand des „wirtschaftlichen Angebots“ durch Abschlag auf die Positionen des Preisverzeichnisses (Sendung der Einladungsschreiben durch das Portal bandi - alto adige am 13.11.2019 - Ausschreibung Nr. 068293/2019)

Zum genannten Verfahren wurden 7 (sieben) Unternehmen eingeladen, von denen 2 (zwei) ein Angebot unterbreitet haben

Am 03.12.2019, um 12.30 Uhr hat der zuständige leitende Beamte im Zimmer Nr. 339 - 3. Stock des Gemeindehauses in der Lanciastraße Nr. 4/A, im Beisein von zwei Zeugen in öffentlicher Sitzung die Vollständigkeit und Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen überprüft;

die Wettbewerbsbehörde hat eine „wesentliche“ Nichteinhaltung der Firma ELEKTRO HOLZMANN DI/DES HOLZMANN WILHELM festgestellt

Die Verfahrensschritte sind in dem bestehenden Protokoll über das Verhandlungsverfahren Nr. 68/2019 vom 03.12.2019 (CIG 807370474E), beschrieben, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken - Dienststelle für Anlagen - der Gemeinde Bozen hinterlegt ist;

Die von der Unternehmen ELEKTRO HOLZMANN DI/DES HOLZMANN WILHELM vorgelegten Verwaltungsunterlagen wurden laut Anfragen Nr. 0228450/2019 vom 12.12.2019 und Nr. 0233392/2019 vom 19.12.2019 der ordnungsgemäßen Verfahrenskontrolle unterzogen;

Am 13.12.2019 (prot. Nr 0229672/2019) und 20.12.2019 (prot. Nr. 0234713/2019) wurden die oben erwähnten Positionen kontrolliert / richtiggestellt und am 30.12.2019 wurde die öffentliche Sitzung wieder einberufen um das Ergebnis der Ausschreibung mitzuteilen;

als bestes zwei Angebote ist jenes der ELETTROTEAM SRL - PREDAIA (TN), mit prozentuellem Preisnachlass von 29,62% hervorgegangen;

Der Zuschlagsbetrag ist wie folgt aufgeteilt:

105.935,00.-	zu verdingende Wartungsdienst (Ausschreibungsbetrag)
31.377,95.-	Angebotener Preisabschlag (29,62 %)
<hr/>	
74.557,05.-	

Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	50,00.-	Sicherheitskosten die dem Abschlag nicht unterliegen
TOTALE COMPLESSIVO	Euro	74.607,05.-	GESAMTBETRAG

gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale di procedura negoziata n. 68bis/2019 del 30.12.2019 (CIG 807370474E), al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali - servizio impiantistica - del Comune di Bolzano;

conseguentemente, si ritiene di aggiudicare il servizio di manutenzione ordinaria degli impianti elettrici presso gli **edifici** di competenza comunale 2020 - 2021 all'impresa ELETTROTEAM SRL - PREDAIA (TN), alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura negoziata;

L'Amministrazione intende aggiudicare i lavori sopracitati all'impresa ELETTROTEAM SRL - PREDAIA (TN), in quanto l'offerta appare congrua (dichiarazione del R.U.P del 02.01.2020 ai sensi dell'art. 30 della L.P. 16/2017 s.m.i.)

che non essendo possibile in fase di affidamento del servizio l'individuazione preventiva del centro di responsabilità e del centro di costo, detta individuazione avverrà in fase di liquidazione, secondo quanto previsto dall'art. 29 del vigente Regolamento di Contabilità, e che comunque la suddetta spesa trova copertura nei bilanci 2020 e 2021

che il presente atto sarà pubblicato sul sito del Comune di Bolzano ai fini della trasparenza, così come previsto dall'art.28/bis della L.P. 22.10.1993 n.17;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO
D E T E R M I N A

per i motivi espressi in premessa:

Determina n./Verfügung Nr.104/2020

Die Verfahrensschritte sind in dem bestehenden Protokoll über das Verhandlungsverfahren Nr. 68bis/2019 vom 30.12.2019 (CIG 807370474E), beschrieben, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken - Dienststelle für Anlagen - der Gemeinde Bozen hinterlegt ist;

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, dem Unternehmen ELETTROTEAM SRL - PREDAIA (TN), mit den ordentlichen Wartungsdienst für Elektroanlagen in den **Gebäuden**, die in die Zuständigkeit der Gemeinde fallen 2020 - 2021 betreffend zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten Verhandlungsverfahren eingereichten Angebots zu beauftragen

Die Verwaltung beabsichtigt, die obgenannten Arbeiten an das Unternehmen ELETTROTEAM SRL - PREDAIA (TN), zu vergeben, weil das Angebot angemessen erscheint (Erklärung des Verfahrensverantwortlichen vom 02.01.2020 im Sinne des Art. 30 des L.G. 16/2017 in geltender Fassung)

Da es in der Phase der Dienstleistungszuweisung nicht möglich war, den vorläufigen Ausgabenverantwortlichen und die Kostenstelle zu ermitteln, wird diese Bestimmung bei der Auszahlung erfolgen, wie es der Art. 29 der geltenden Buchhaltungsverordnung vorsieht, und jedenfalls wird diese Ausgabe von den Haushalten 2020 e 2021 gedeckt.

Der vorliegende Akt unterliegt der Veröffentlichungspflicht und wird zur Transparenz auf der Internetseite der Stadtgemeinde Bozen, wie laut Art. 28/bis des L.G. 22.10.1993 Nr. 17 vorgesehen, veröffentlicht

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die technische Ordnungsmäßigkeit

V E R F Ü G T
DER AMTSDIREKTOR

aus den eingangs erwähnten Gründen:

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

1) di approvare i verbali di procedura negoziata n. 68/2019 del giorno 03.12.2019 (Codice Identificativo Gara/CIG 807370474E) e n. 68bis/2019 dd. 30.12.2019 per il Servizio di manutenzione ordinaria degli impianti elettrici presso gli edifici di competenza comunale 2020-2021, ai quali si rinvia per relationem e che sono depositati presso l'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali – servizio impiantistica del Comune di Bolzano;

2) di dare conseguentemente atto che il vincitore risulta essere l'impresa ELETTROTEAM SRL - PREDAIA (TN) per l'importo complessivo di Euro 74.607,05.- + iva al 22%;

3) di dare atto che l'aggiudicatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione di carattere generale prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

4) di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

5) che si procederà in ogni caso alla verifica dei requisiti speciali richiesti in gara.

6) di dare atto che l'aggiudicatario ELETTROTEAM SRL - PREDAIA (TN) è tenuto a produrre la cauzione definitiva nella misura prevista dall'art. 36 della LP 16/2015;

7) di approvare la spesa derivante di Euro 91.020,60.- (IVA 22% compresa);

8) di approvare le clausole contrattuali contenute nel disciplinare di gara e relativi allegati costituiti da:

disciplinare di gara (testo bilingue);

- Allegato A – Dati anagrafici
- Allegato A1 – Dichiarazione di partecipazione;
- Allegato C offerta economica;
Determina n./Verfügung Nr.104/2020

1) die Protokolle Nr. 68/2019 vom 03.12.2019 und Nr. 68/bis vom 30.12.2019 über die Verhandlungsverfahren, Erkennungskode der Ausschreibung / CIG: 807370474E) Vergabe Ordentliche Wartungsdienst für Elektroanlagen in den Gebäuden, die in die Zuständigkeit der Gemeinde fallen 2020-2021- 2020, auf welche Bezug genommen wird und welche das Wettbewerbsverfahren im Detail beschreiben und im Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken - Dienststelle für Anlagen - der Gemeinde Bozen hinterlegen sind, zu genehmigen;

2) es wird festgestellt, dass die Bietergemeinschaft ELETTROTEAM SRL - PREDAIA (TN) für den Gesamtbetrag von 74.607,05.- Euro + 22% MwSt. als Gewinner hervorgeht;

3) Es wird festgestellt, dass der Zuschlagsempfänger keiner Kontrolle der allgemeinen Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind

4) Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.

5) dass die Vergabestelle in jedem Fall die geforderten besonderen Anforderungen der Ausschreibung überprüft

6) Es wird festgestellt, dass die Bietergemeinschaft ELETTROTEAM SRL - PREDAIA (TN) die endgültige Kautions in der von Art. 36 des GP 16/2015 vorlegen muss;

7) die daraus entstehende Ausgabe von 91.020,60.- Euro (22% MwSt. inbegriffen) zu genehmigen;

8) Es werden die in der Wettbewerbsbedingungen, enthaltenen Vertragsklauseln mit den jeweiligen Anlagen genehmigt. Diese umfassen:

die Wettbewerbsbedingungen (zweisprachiger Text);

- Anlage A – Anagrafische Daten
- Anlage A1 – Teilnahmeerklärung

- Anlage C Wirtschaftliches Angebot;

- Allegato "C2" - indicazione costi della manodopera
- Criteri per la valutazione delle offerte anomale;
- Tracciabilità dei Pagamenti
- PATTO D'INTEGRITA' IN MATERIA DI CONTRATTI PUBBLICI
- CAPITOLATO ONERI
- Computo metrico estimativo
- Elenco prezzi unitari;
- Duvri
- LISTA DEGLI EDIFICI

- Anhang "C2" Angabe der Kosten der Arbeitskraft
- Richtlinien zur Bewertung der übertrieben niedrigen Angebote;
- Tracciabilità dei Pagamenti
- INTEGRITÄTSVEREINBARUNG IN BEZUG AUF DIE ÖFFENTLICHEN AUFTRÄGE
- LEISTUNGSSHEFT
- Kostenvoranschlag
- Verzeichnis der Einheitspreise ;
- Duvri
- LISTE DER GEBÄUDE

9) di prendere atto che l'impresa ELETTROTEAM SRL - PREDAIA (TN) deve indicare la persona delegata ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.;

9) Zur Kenntnis nehmen, dass die Bietergemeinschaft ELETTROTEAM SRL - PREDAIA (TN) die ermächtigte Person für die Abwicklungen auf dem Kontokorrent, sowie es die Nachvollziehbarkeit der Zahlungsflüsse gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010 i.g.F. vorsieht, angeben muss;

10) di dare atto che l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici provvederà a stipulare il contratto in forma di scrittura privata/lettera d'incarico;

10) festzuhalten, dass das Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten den Vertrag in Form eines privaten Schreibens/Ernennungsschreibens abschließen wird;

11) di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel capitolato speciale descrittivo e prestazionale;

11) festzusetzen, dass die Zahlung zu den in der besonderen und leistungsbeschreibende Verdingungsordnung festgelegten Modalitäten vorgenommen wird;

12) di imputare la spesa complessiva di Euro 91.020,60.- (IVA 22% compresa);

12) die Gesamtausgabe von 91.020,60.- Euro (22% MwSt. inbegriffen);

ANNO/JAHR **2020**

Euro 45.694,48

ANNO/JAHR **2021**

Euro 45.326,12

**TOT. /
GESAMT**

Euro 91.020,60

13) di dare atto che la suddetta spesa trova copertura nei bilanci 2020 e 2021 e che l'individuazione del centro di responsabilità, del centro di costo e del capitolo di imputazione della spesa avverrà in fase di liquidazione, ai sensi dell'art. 29 del vigente Regolamento di Contabilità, fermo restando che l'ordinazione della relativa fornitura avverrà nel limite e fino a concorrenza dell'importo assegnato ad ogni ditta;

13) festzustellen, dass die besagte Ausgabe von den Haushalten 2020 e 2021 gedeckt wird und, dass der Ausgabenverantwortliche, die Kostenstelle und die Verpflichtung des Ausgabenkapitels in der Phase der Auszahlung erfolgen wird, sowie es vom Art. 29 der geltenden Buchhaltungsverordnung bestimmt wird, jedenfalls immer in Bezug auf den Auftrag der betreffenden Lieferung und innerhalb des zu gewiesenen Betrages (maximaler Betrag), welcher jeder Firma zu gewiesen wurde;

14) a seguito del ricevimento della comunicazione di adozione del presente

14) Nach Erhalt der Mitteilung der Aufnahme der gegenständlichen Verfügung kann beim

provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Auto-nome Abteilung Bozen – innerhalb von 30 Tagen Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
TOMAZZONI VALENTINA / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

4925a849c978c4ded3aaea2fd787728686732af7b65640a0be4918216db4a169 - 4142212 - det_testo_proposta_15-01-2020_08-19-41.doc
34a25c1498cae847b9755df3855c3b8418e78db4ed849763cb24000e8d3cd6b2 - 4142213 - det_Verbale_15-01-2020_08-22-04.doc
c5b097ffb4faa9607dc62b37875a9d18567b076e28433a482e0923c84f929e36 - 4142894 - all_cont.doc
defd739e9dc099994cff5c08f223d92e969b8912c4e9795005f8b0f92efc8de0 - 4144459 - All. contabile AUTOINCREMENTANTE
Manut. impianti elettrici.pdf